

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ MÓNG CÁI
TỈNH QUẢNG NINH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 14/2024/HS-ST
Ngày 05 - 3 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ MÓNG CÁI, TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: ông Hoàng Đình Khoa.

Các Hội thẩm nhân dân: ông Nguyễn Văn Sự và bà Đinh Thanh Hoàn.

- Thư ký phiên tòa:

+ Tại điểm cầu trung tâm: bà Lục Thanh Hương, là Thư ký Toà án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

+ Tại điểm cầu thành phần: ông Nguyễn Ngọc L, là Thư ký Toà án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa:

+ Tại điểm cầu trung tâm: bà Tạ Thị H - Kiểm sát viên

+ Tại điểm cầu thành phần: ông Phạm Vương Đại M - Kiểm tra viên.

Ngày 05 tháng 3 năm 2024, tại điểm cầu trung tâm (Hội trường xét xử) trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 126/2023/TLST-HS ngày 29 tháng 12 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 11/2024/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 02 năm 2024. Phiên tòa được mở trực tuyến tại 02 điểm cầu, điểm cầu trung tâm là Hội trường xét xử tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh (địa chỉ: số C, đường H, phường H, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh); điểm cầu thành phần Hội trường tầng 2 Đội cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an thành phố M, tỉnh Quảng Ninh (địa chỉ: số A, phố D, phường H, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh) đối với:

- *Bị cáo:* Đỗ Khắc C, sinh ngày 13/7/1981, tại M, Quảng Ninh; nơi cư trú: thôn F, xã H, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đỗ Văn C1 và bà Hoàng Thị S; có vợ là Nguyễn Thị C2 và 03 con; tiền án,

tiền sự: không. Bị cáo bị bắt quả tang ngày 10/8/2023, hiện tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Q. Có mặt.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* chị Nguyễn Thị C2, sinh năm 1984; nơi cư trú: thôn F, xã H, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác:* người chứng kiến Cao Hữu H1.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: hồi 23 giờ 10 phút ngày 10/8/2023, Phòng C3 đường bộ Công an tỉnh Q phối hợp với Công an thành phố M đang làm nhiệm vụ tại khu vực K, Quốc lộ A thuộc khu H, phường N, thành phố M, phát hiện, bắt quả tang Đỗ Khắc C có hành vi vận chuyển trái phép 04 cá thể động vật loài Tê tê còn sống. Vật chứng thu giữ trên yên xe mô tô biển số 14K1-197.31 của Đỗ Khắc C 01 thùng cát tông kích thước (50x40x23)cm, bên trong có 02 túi lưới màu xanh, trong mỗi túi đều chứa 01 cá thể Tê tê còn sống; thu giữ gần vị trí xe mô tô của C 01 thùng cát tông kích thước (40x40x23)cm, bên trong có 02 túi lưới màu xanh, trong mỗi túi đều chứa 01 cá thể Tê tê còn sống. Ngoài ra, Công an còn thu giữ của C 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave Alpha, màu sơn xanh, biển số 14K1- 197.31 và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6s Plus, màu vàng-trắng, gắn sim số 0387.278.684.

Tại Bản kết luận giám định động vật số 1290/STTNVS ngày 11/8/2023, của V, kết luận: 04 cá thể động vật còn sống đựng trong 04 túi lưới màu xanh, ghi thu của Đỗ Khắc C, gửi giám định là loài Tê tê java, có tên khoa học là M1 javanica, thuộc lớp thú, bộ T, họ Tê tê, có tổng khối lượng 27,4 kg. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64 ngày 16/7/2019 của Chính phủ; có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84 ngày 22/9/2021 của Chính phủ và có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019, của Cơ quan quản lý C4.

Tại Cơ quan điều tra Đỗ Khắc C, khai nhận: khoảng đầu năm 2019, C làm nghề bốc vác hàng hóa ở khu vực cảng T thuộc thành phố M và quen biết với Lê Văn Q. Khoảng 15 giờ ngày 10/8/2023, C nhận được điện thoại của Q có số thuê bao 0326.510.616, đặt vấn đề thuê C cùng đi nhận và vận chuyển các cá thể Tê tê còn sống từ khu vực thuộc phường N đến Trung tâm thành phố M, với tiền công là 500.000 đồng, C đồng ý và hẹn gặp nhau tại khu vực cổng khách sạn H2 thuộc khu C, phường K, thành phố M. Đến khoảng 23 giờ cùng ngày, Q điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Exciter (không rõ biển số) đến nơi hẹn gặp và bảo C điều khiển xe mô tô chở Q cùng đi nhận, vận chuyển Tê tê, C đồng ý. Sau đó, Q để xe mô tô của Q ở vỉa hè gần một quán nước, còn C điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda

Wave Alpha, biển số 14K1-197.31 của C chở Q đến khu vực L gạch thuộc khu H, phường N, thành phố M thì đỗ xe bên lề đường để chờ. Khoảng 05 phút sau, có 01 xe ô tô nhãn hiệu Ford Transit, loại 16 chỗ, màu đen (không rõ biển số) đi đến dừng đỗ bên cạnh xe mô tô của C. Lúc này, có 01 người thanh niên (không rõ lai lịch, địa chỉ) ngồi ở vị trí ghế lái xuống xe rồi mở cửa phía sau và bê xuống 02 thùng cát tông bên trong đựng các cá thể Tê tê còn sống giao cho Q rồi điều khiển xe bỏ đi. Đến khoảng 23 giờ 10 phút cùng ngày, trong khi Q bê 01 thùng cát tông bên trong có các cá thể Tê tê đặt lên yên xe mô tô của C, rồi tiếp tục bê thùng cát tông bên trong có các cá thể Tê tê còn lại để đặt lên yên xe mô tô của C, để vận chuyển về Trung tâm thành phố M, thì bị Công an kiểm tra, Q vớt thùng bìa cát tông đang bê xuống dưới đất, gần xe mô tô của C rồi bỏ chạy thoát, còn C bị Công an bắt, thu giữ vật chứng 04 cá thể Tê tê.

Về xử lý vật chứng: đối với 04 cá thể Tê tê còn sống (tên khoa học là *M1 javanica*) thu giữ của Đỗ Khắc C. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M đã bàn giao cho Trung tâm C5, để cứu hộ theo quy định. Đối với những vật chứng còn lại Cơ quan Cảnh sát điều tra đã nhập kho vật chứng, chờ xử lý theo quy định.

Quá trình điều tra, bị cáo Đỗ Khắc C khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Với nội dung trên, tại bản Cáo trạng số 07/CT-VKSMC ngày 28/12/2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh đã truy tố bị cáo Đỗ Khắc C về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như nội dung bản cáo trạng, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 2 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; xử phạt: bị cáo Đỗ Khắc C từ 06 năm đến 06 năm 06 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt, ngày 10/8/2023.

Về hình phạt bổ sung: không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo, do bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập ổn định.

Về vật chứng của vụ án: áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Đề nghị tịch thu tiêu hủy 04 túi lưới màu xanh; 02 thùng bìa cát tông.
- Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus, bên trong gắn 01 sim số 0387278648.
- Trả lại cho chị Nguyễn Thị C2 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave Alpha, màu sơn xanh, mang biển kiểm soát 14K1-197.31 kèm theo đăng ký xe mô tô.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chị Nguyễn Thị C2 vắng mặt, tại đơn đề nghị xét xử vắng mặt có ý kiến trình bày: chiếc xe máy Honda Wave Alpha bị cáo sử dụng vận chuyển Tê tê, là tài sản chung của vợ chồng giữa chị và bị cáo C, do chị tiết kiệm tiền để mua. Chị không biết bị cáo lấy xe sử dụng vào việc phạm tội. Đây là tài sản duy nhất của gia đình phục vụ đi lại hằng ngày, chị đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho gia đình chị nhận lại chiếc xe máy nói trên.

Tại phiên tòa, bị cáo Đỗ Khắc C thừa nhận hành vi phạm tội và tội danh như Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái đã truy tố là đúng. Lời nói sau cùng bị cáo ăn năn, hối hận về hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, Kiểm sát viên: trong quá trình điều tra, truy tố của cơ quan tiến hành tố tụng, của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Vì vậy, trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến, không khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh, điều luật và khung hình phạt Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái truy tố đối với bị cáo: tại phiên tòa bị cáo Đỗ Khắc C khai báo thành khẩn về hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người chứng kiến, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án: như biên bản bắt người phạm tội quả tang, kết luận giám định và các tài liệu chứng cứ khác được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án, được thẩm tra và công bố công khai tại phiên tòa có đủ cơ sở xác định: khoảng 23 giờ 10 phút ngày 10/8/2023, tại khu vực K, Quốc lộ A thuộc khu H, phường N, thành phố M, tỉnh Quảng Ninh, Đỗ Khắc C có hành vi vận chuyển trái phép 04 cá thể động vật loài Tê tê Java còn sống, có tên khoa học *Manis javanica*, thuộc lớp thú *Mammalia*, thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, có tổng khối lượng 27,4 kg (hai mươi bảy phẩy bốn ki lô gam) bị Công an tỉnh Q phát hiện, bắt quả tang, thu giữ vật chứng. Hành vi của bị cáo Đỗ Khắc C đã cấu thành tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” quy định tại điểm a khoản 2 của Điều 244 của Bộ luật Hình sự như kết luận của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến sự bền vững và ổn định của môi trường tự nhiên, xâm phạm đến chính sách của Nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm. Bị cáo là người đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự nhưng vì lợi ích vật chất của cá nhân, muốn có tiền tiêu sài đã nhận vận chuyển cho người khác số lượng lớn Tê tê, nhận thức rõ hành vi của mình bị pháp luật nghiêm cấm, nhưng vẫn thực hiện, thể hiện ý thức coi thường pháp luật. Vì vậy, cần đưa bị cáo ra xét xử nghiêm tương xứng với tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, để nhằm giáo dục riêng và phong ngừa chung đối với loại tội phạm này.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do đó, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về hình phạt chính: từ các phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy, cần thiết ấn định mức hình phạt trong khung hình phạt đã truy tố đối với bị cáo và cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là có cơ sở chấp nhận.

[7] Về hình phạt bổ sung: xét thấy bị cáo thu nhập không ổn định, nên không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[8] Về xử lý vật chứng:

- 04 (bốn) cá thể Tê tê còn sống (tên khoa học là M1 javanica) thu giữ của Đỗ Khắc C. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M đã bàn giao cho Trung tâm C5, để cứu hộ theo quy định.

- 04 (bốn) túi lưới màu xanh, 02 (hai) thùng cát tông, đây là vật không có giá trị, không sử dụng được, cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus, bên trong gắn 01 sim số 0387278648 là tài sản thuộc sở hữu của bị cáo, bị cáo sử dụng vào việc phạm tội cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave Alpha, biển kiểm soát 14K1-197.31 là tài sản chung của vợ chồng bị cáo, vợ bị cáo chị Nguyễn Thị C2 không biết bị cáo lấy xe dùng vào việc phạm tội, đây là phương tiện duy nhất phục vụ nhu cầu sinh hoạt của chị và gia đình, do vậy cần trả lại cho chị Nguyễn Thị C2.

[9] Đối với Lê Văn Q, theo Đỗ Khắc C khai là người đã thuê và cùng đi vận chuyển Tê tê, quá trình điều tra xác định Lê Văn Q, sinh năm 1985, trú tại: thôn H, xã Đ, huyện T, tỉnh Quảng Ninh, hiện Q không có mặt tại gia đình và địa phương, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M tiếp tục xác minh làm rõ.

[10] Về án phí và quyền kháng cáo đối với bản án: bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và được quyền kháng cáo bản án theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Đỗ Khắc C phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 244; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: bị cáo Đỗ Khắc C 06 năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt 10/8/2023. Không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

2. Về xử lý vật chứng: áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Tịch thu, tiêu hủy 04 (bốn) túi lưới màu xanh; 01 (một) thùng cát tông, kích thước (50x40x23)cm (đánh ký hiệu 1); 01 (một) thùng cát tông, kích thước (40x40x23)cm (đánh ký hiệu 2).

- Tịch thu, nộp vào ngân sách Nhà nước 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S Plus, màu vàng, số Imei: 353302073346093, bên trong lắp 01 sim số 0387278648. Điện thoại cũ, đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong.

- Trả lại cho chị Nguyễn Thị C2 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave Alpha, màu sơn xanh, mang biển kiểm soát 14K1-197.31. Xe cũ đã qua sử dụng.

(Tình trạng số vật chứng trên theo biên bản giao nhận vật chứng số 47/2024/THA, ngày 29/12/2023 giữa Cơ quan CSĐT Công an thành phố M, tỉnh Quảng Ninh và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh).

- Trả lại cho chị Nguyễn Thị C2 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe gắn máy số 013917 mang tên Đỗ Khắc C (giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe gắn máy lưu trong hồ sơ vụ án).

Tiếp tục giao cho Trung tâm C5 (bốn) cá thể Tê tê còn sống (tên khoa học là M1 javanica) để xử lý theo quy định.

3. Về án phí: căn cứ vào khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2015/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: buộc bị cáo Đỗ Khắc C phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: áp dụng khoản 1 Điều 331 và khoản 1, 3 Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự, bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong

thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt, có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Người có QLNVLQ;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- Sở Tư pháp Quảng Ninh;
- VKSND cùng cấp;
- CQĐT Công an cùng cấp;
- Chi cục THADS cùng cấp;
- Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội;
- Cơ quan THAHS Công an cùng cấp;
- Bộ phận HSNV Công an cùng cấp;
- Lưu: hồ sơ vụ án, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Đình Khoa